

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA  
AL 31 DE MARZO 2016

FECHA  
31/03/2016

ACTIVO	2016	2015	DIFERENCIAS (aumento o disminución)	PORCIENTO (aumento o disminución)
<b>CIRCULANTE</b>	<b>2,121,685.96</b>	<b>2,786,245.92</b>	<b>-664,559.96</b>	<b>-14.73</b>
1111 EFECTIVO	15,000.00	20,000.00	-5,000.00	-0.11
1112 BANCOS / TESORERIA	657,312.04	410,144.22	247,167.82	5.48
1123 DEUDORES DIVERSOS POR COBRAR A CORTO PLAZO	1,066,324.76	1,863,783.67	-797,458.91	-17.68
1151 ALMACEN DE MATERIALES Y SUMINISTROS DE CONSUMO	383,049.16	492,318.03	-109,268.87	-2.42
<b>FIJO</b>	<b>1,181,649.87</b>	<b>1,724,254.01</b>	<b>-542,604.14</b>	<b>-12.03</b>
1241 MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	11,332,947.97	11,332,947.97	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00
1263 DEP. ACUMULADA DE MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	0.00	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00
1244 EQUIPO DE TRANSPORTE	1,670,107.84	1,670,107.84	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00
1264 DEPRECIACION ACUMULADA DE EQUIPO DE TRANSPORTE	0.00	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00
1246 MAQUINARIA, OTROS EQUIPOS Y HERRAMIENTAS	2,299,924.44	2,299,924.44	0.00	0.00
1263 DEPRECIACION ACUMULADA DE BIENES	-14,121,330.38	-13,578,726.24	-542,604.14	-12.03
<b>SUMA DE ACTIVOS:</b>	<b>3,303,335.83</b>	<b>4,510,499.93</b>	<b>-1,207,164.10</b>	<b>-26.76</b>
<b>PASIVO</b>				
<b>CIRCULANTE</b>	<b>1,738,636.80</b>	<b>2,293,927.89</b>	<b>-555,291.09</b>	<b>-12.31</b>
2111 SERVICIOS PERSONALES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	3,627.23	-3,627.23	-0.08
2112 PROVEEDORES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2117 RETENCIONES Y CONTRIBUCIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO	63,702.67	0.00	63,702.67	1.41
2119 OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	1,674,934.13	2,290,300.66	-615,366.53	-13.64
<b>PATRIMONIO</b>	<b>1,564,699.03</b>	<b>2,216,572.04</b>	<b>-651,873.01</b>	<b>-14.45</b>
3111 HACIENDA PUBLICA / PATRIMONIO CONTRIBUIDO	15,257,572.88	15,257,572.88	0.00	0.00
3221 HACIENDA PUBLICA / RESULTADO DE EJERCICIOS ANTERIORES	-13,960,525.00	-13,313,414.82	-647,110.18	-14.35
3231 HACIENDA PUBLICA / REVALÚOS	416,047.35	416,047.35	0.00	0.00
3210 RESULTADO DEL EJERCICIO	-148,396.20	-143,633.37	-4,762.83	-0.11
	0.00	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>SUMA DE PASIVO Y PATRIMONIO:</b>	<b>3,303,335.83</b>	<b>4,510,499.93</b>	<b>-1,207,164.10</b>	<b>-26.76</b>
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>				
8211 PRESUPUESTO DE EGRESOS APROBADO			-96,918,999.00	
8221 PRESUPUESTO DE EGRESOS POR EJERCER			64,612,112.31	
8231 MODIFICACIONES AL PRESUPUESTO DE EGRESOS APROBADO			0.00	
8241 PRESUPUESTO DE EGRESOS COMPROMETIDO			11,090,550.34	
8251 PRESUPUESTO DE EGRESOS DEVENGADO			1,066,324.76	
8261 PRESUPUESTO DE EGRESOS EJERCIDO			1,359,037.10	
8271 PRESUPUESTO DE EGRESOS PAGADO			18,790,974.49	
8311 LEY DE INGRESOS ESTIMADA			96,918,999.00	
8321 LEY DE INGRESOS POR EJECUTAR			-76,768,987.41	
8331 MODIFICACIONES A LA LEY DE INGRESOS			0.00	
8341 LEY DE INGRESOS DEVENGADA			0.00	
8351 LEY DE INGRESOS RECAUDADA			-20,150,011.59	
<b>TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN</b>			<b>0.00</b>	

SUBDIRECTOR DE  
RECURSOS FINANCIEROS

C. P. ADELA MORA HERNANDEZ

DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN  
Y FINANZAS

LIC. MAURO RIVERA HERNANDEZ

DIRECTOR GENERAL

DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ

Deudores Diversos: Por lo que se refiere al acumulado de esta cuenta de balance, con corte al 31 de marzo de 2016, incluye los movimientos que corresponden al otorgamiento de viáticos (\$80,975.47), al personal del Instituto para el desarrollo de comisiones oficiales, en cumplimiento a los programas previamente establecidos, otros conceptos, casetas, pasajes (\$ 58,849.29) y la parte más significativa en cuanto a monto, es lo referente a los apoyos (\$926,500.00), que se otorgan para cubrir los traslados de intérpretes o traductores y otros, que participan en el desarrollo de los eventos, y la persona coordinadora de dichos eventos figura como deudor, porque es quien recibe los recursos para a su vez entregarlos a los participantes.  
Es importante señalar que la documentación comprobatoria que ingresó a la Dirección de Administración y Finanzas, posterior al día 23 de marzo se contabiliza hasta el siguiente mes.

ESTADO DE RESULTADOS  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016

INGRESOS	2016	2015	DIFERENCIAS (aumento o disminución)	DIFERENCIAS (aumento o disminución)
INGRESOS PROPIOS	0.00	0.00	0.00	0.00%
INGRESOS FEDERALES	20,150,011.59	19,566,820.84	583,190.75	2.98%
4210 SERVICIOS PERSONALES	8,745,152.37	10,764,235.67	-2,019,083.30	-18.76%
4220 MATERIALES Y SUMINISTROS	155,936.28	105,150.29	50,785.99	48.30%
4230 SERVICIOS GENERALES	5,743,308.01	6,099,060.19	-355,752.18	-5.83%
4310 TRANS., ASIG., SUBS., Y OTRAS AYUDAS	5,505,614.93	2,598,374.69	2,907,240.24	111.89%
MENOS				
GASTOS DE OPERACIÓN DE PROGRAMAS	14,681,088.74	16,968,446.15	-2,287,357.41	-13.48%
5110 SERVICIOS PERSONALES	8,745,152.37	10,764,235.67	-2,019,083.30	-18.76%
5120 MATERIALES Y SUMINISTROS	192,628.36	105,150.29	87,478.07	83.19%
5130 SERVICIOS GENERALES	5,743,308.01	6,099,060.19	-355,752.18	-5.83%
UTILIDAD Ó PÉRDIDA EN OPERACIÓN	5,468,922.85	2,598,374.69	2,870,548.16	110.47%
MENOS				
SUBSIDIOS Y TRANSFERENCIAS	5,505,614.93	2,598,374.69	2,907,240.24	111.89%
5240 TRANS., ASIG., SUBS., Y OTRAS AYUDAS	5,505,614.93	2,598,374.69	2,907,240.24	111.89%
MENOS				
5515 OTROS GASTOS	111,704.12	143,633.37	-31,929.25	-22.23%
RESULTADO DEL EJERCICIO	-148,396.20	-143,633.37	-4,762.83	3.32%

SUBDIRECTOR DE  
RECURSOS FINANCIEROS

C. P. ADELA MORA HERNÁNDEZ

DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN  
Y FINANZAS

LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ

DIRECTOR GENERAL

DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ

ORIGEN Y APLICACIÓN DE RECURSOS MENSUAL

DEL 1 DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016

FECHA

31/03/2016

CONCEPTO	ACUMULADO AL MES		VARIACION	%
	ACTUAL	ANTERIOR		

ORIGEN DE RECURSOS

DISMINUCIÓN DE ACTIVO

1111 EFECTIVO	0.00	0.00	0.00	0.00
1112 BANCOS / TESORERIA	0.00	0.00	0.00	0.00
1123 DEUDORES DIVERSOS POR COBRAR A CORTO PLAZO	1,066,324.76	2,956,944.52	1,890,619.76	93.82
1131 ANT PROVEED ADQ BIENES Y PREST. SERV A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
1151 ALMACEN DE MAT. Y SUMINISTROS DE CONSUMO	383,049.16	406,647.55	23,598.39	1.17
1241 MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	0.00	0.00	0.00	0.00
1263 DEP. ACUM. DE MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	-14,121,330.38	-14,084,095.68	37,234.70	1.85

AUMENTO DE PASIVO

2111 SERVICIOS PERSONALES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2112 PROVEEDORES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2117 RET, Y CONTRIBUCIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO	63,702.67	0.00	63,702.67	3.16
2119 OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
3111 HACIENDA PUBLICA / PATRIMONIO CONTRIBUIDO	0.00	0.00	0.00	0.00
3211 HACIENDA PUBLICA / PATRIMONIO GENERADO	0.00	0.00	0.00	0.00
3221 HACIENDA PUBLICA/ RESULTADO DE EJERCICIOS ANT.	0.00	0.00	0.00	0.00
3231 HACIENDA PUBLICA/ REVALÚOS	0.00	0.00	0.00	0.00
3210 RESULTADO DEL EJERCICIO	0.00	0.00	0.00	0.00

SUMAS

-12,608,253.79    -10,720,503.61    2,015,155.52    100.00

SUBDIRECTOR DE  
RECURSOS FINANCIEROS

C. P. ADELA MORA HERNÁNDEZ

DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN  
Y FINANZAS

LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ

DIRECTOR GENERAL

DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ

**ORIGEN Y APLICACIÓN DE RECURSOS MENSUAL**

DEL 1 DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016

FECHA

31/03/2016

CONCEPTO	ACUMULADO AL MES		VARIACION	%
	ACTUAL	ANTERIOR		
<b>APLICACIÓN DE RECURSOS</b>				
<b>AUMENTO DE ACTIVO</b>				
1111 EFECTIVO	15,000.00	15,000.00	0.00	0.00
1112 BANCOS / TESORERIA	657,312.04	421,714.75	235,597.29	11.69
1123 DEUDORES DIVERSOS POR COBRAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
1151 ALMACEN DE MAT. Y SUMINISTROS DE CONSUMO	0.00	0.00	0.00	0.00
1131 ANT A PROV POR ADQ BIENES Y PREST SERV A CORTO PLA	0.00	0.00	0.00	0.00
1241 MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	0.00	0.00	0.00	0.00
1263 DEP. ACUM. DE MOBILIARIO Y EQUIPO DE ADMINISTRACION	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>DISMINUCION DEL PASIVO</b>				
2111 SERVICIOS PERSONALES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2112 PROVEEDORES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2117 RET. Y CONTRIBUCIONES POR PAGAR A CORTO PLAZO	0.00	0.00	0.00	0.00
2119 OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO	1,674,934.13	3,393,659.27	1,718,725.14	85.29
3111 HACIENDA PÚBLICA / PATRIMONIO CONTRIBUIDO	0.00	0.00	0.00	0.00
3211 HACIENDA PUBLICA / PATRIMONIO GENERADO	0.00	0.00	0.00	0.00
3221 HACIENDA PÚBLICA/RESULTADOS DE EJERCICIOS ANT.	-13,960,525.00	-13,960,525.00	0.00	0.00
3231 HACIENDA PÚBLICA/ REVALÚOS	0.00	0.00	0.00	0.00
3210 RESULTADO DEL EJERCICIO	-148,396.20	-87,563.11	60,833.09	3.02
<b>SUMAS</b>	<b>-11,761,675.03</b>	<b>-10,232,714.09</b>	<b>2,015,155.52</b>	<b>100.00</b>

SUBDIRECTOR DE  
RECURSOS FINANCIEROS

C. P. ADELA MORA HERNÁNDEZ

DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN  
Y FINANZAS

LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ

DIRECTOR GENERAL

DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ



**ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**  
**DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016 Y 2015**

(PESOS)

Ente Público:

**INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**

CONCEPTO	2016	2015	CONCEPTO	2016	2015
<b>ACTIVO</b>			<b>PASIVO</b>		
<b>Activo Circulante</b>			<b>Pasivo Circulante</b>		
Efectivo y equivalentes	672,312	430,144	Cuentas por Pagar a Corto Plazo	0	0
Derecho a Recibir Efectivo y equivalentes	1,066,325	1,863,784	Documentos por Pagar a Corto Plazo	0	0
Derecho a Recibir Bienes o Servicios	0	0	Porción a Corto Plazo de la deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Inventarios	0	0	Títulos y Valores a Corto Plazo	0	0
Almacenes	383,049	492,318	Pasivos Diferidos a Corto Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	0	0	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	0	0
Otros Activos Circulantes	0	0	Otros Pasivos a Corto Plazo	0	0
<b>Total de Activos Circulantes</b>	<b>2,121,686</b>	<b>2,786,246</b>	<b>Total de Pasivos Circulantes</b>	<b>1,738,637</b>	<b>2,293,928</b>
<b>Activo No Circulante</b>			<b>Total de Pasivos No Circulantes</b>	<b>1,738,637</b>	<b>2,293,928</b>
Inversiones Financieras a Largo Plazo	0	0	<b>Pasivo No Circulante</b>		
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	0	0	Cuentas por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0	Documentos por Pagar a Largo Plazo	0	0
Bienes Muebles	15,302,980	15,302,980	Deuda Pública a Largo Plazo	0	0
Activos Intangibles	0	0	Pasivos Diferidos a Largo Plazo	0	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	- 14,121,330	- 13,578,726	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o en Administración a Largo Plazo	0	0
Activo Diferidos	0	0	Provisiones a Largo Plazo	0	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	0	0	<b>Total de Pasivos No Circulantes</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Otros Activos no Circulantes	0	0	<b>Total del Pasivo</b>	<b>1,738,637</b>	<b>2,293,928</b>
<b>Total de Activos No Circulantes</b>	<b>1,181,650</b>	<b>1,724,254</b>			
<b>Total del Activo</b>	<b>3,303,336</b>	<b>4,510,500</b>	<b>HACIENDA PÚBLICA/ PATRIMONIO</b>		
			<b>Hacienda Pública/Patrimonio Contribuido</b>	<b>15,673,620</b>	<b>15,673,620</b>
			Aportaciones	15,257,573	15,257,573
			Donaciones de Capital	0	-
			Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	416,047	416,047
			<b>Hacienda Pública/Patrimonio Generado</b>	<b>- 14,108,921</b>	<b>- 13,457,048</b>
			Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	- 148,396	- 143,633
			Resultados de Ejercicios Anteriores	- 13,960,525	- 13,313,415
			Revalúos	0	0
			Reservas	0	0
			Rectificaciones de Resultados de Ejercicios Anteriores	0	0
			<b>Exceso o Insuficiencia en la Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			Resultado por Posición Monetaria	0	0
			Resultado por Tenencia de Activos no Monetarios	0	0
			<b>Total Hacienda Pública/Patrimonio</b>	<b>1,564,699</b>	<b>2,216,572</b>
			<b>Total del Pasivo y Hacienda Pública/Patrimonio</b>	<b>3,303,336</b>	<b>4,510,500</b>

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.



DR. JAVIER LOPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL



LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA  
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016  
(PESOS)

Ente Público:

**INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**

CONCEPTO	Origen	Aplicación	CONCEPTO	Origen	Aplicación
<b>ACTIVO</b>	<b>148,396</b>	<b>1,585,748</b>	<b>PASIVO</b>	<b>1,585,748</b>	<b>0</b>
<b>Activo Circulante</b>	<b>36,692</b>	<b>1,585,748</b>	<b>Pasivo Circulante</b>	<b>1,585,748</b>	<b>0</b>
Efectivo y equivalentes	-	519,423	Cuentas por Pagar a Corto Plazo	-	0
Derecho a Recibir Efectivo y equivalentes	-	1,066,325	Documentos por Pagar a Corto Plazo	-	0
Derecho a Recibir Bienes o Servicios	-	-	Porción a Corto Plazo de la deuda Pública a Largo Plazo	-	0
Inventarios	-	-	Títulos y Valores a Corto Plazo	-	0
Almacenes	36,692	-	Pasivos Diferidos a Corto Plazo	-	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	-	-	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o Administración a Corto Plazo	-	0
Otros Activos Circulantes	-	-	Provisiones a Corto Plazo	-	0
			Otros Pasivos a Corto Plazo	1,585,748	0
<b>Activo No Circulante</b>	<b>111,704</b>	<b>0</b>			
Inversiones Financieras a Largo Plazo	-	-	<b>Pasivo No Circulante</b>	-	0
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	-	-	Cuentas por Pagar a Largo Plazo	-	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	-	-	Documentos por Pagar a Largo Plazo	-	0
Bienes Muebles	-	-	Deuda Pública a Largo Plazo	-	0
Activos Intangibles	-	-	Pasivos Diferidos a Largo Plazo	-	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	111,704	-	Fondos y Bienes de Terceros en Garantía y/o en Administración a Largo Plazo	-	0
Activo Diferidos	-	-	Provisiones a Largo Plazo	-	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	-	-			
Otros Activos no Circulantes	-	-			
			<b>HACIENDA PÚBLICA/ PATRIMONIO</b>	<b>498,714</b>	<b>647,110</b>
			<b>Hacienda Pública/Patrimonio Contribuido</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			Aportaciones	-	0
			Donaciones de Capital	-	0
			Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	-	0
			<b>Hacienda Pública/Patrimonio Generado</b>	<b>498,714</b>	<b>647,110</b>
			Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	498,714	-
			Resultados de Ejercicios Anteriores	-	647,110
			Revalúos	-	-
			Reservas	-	-
			Rectificaciones de Resultados de Ejercicios Anteriores	-	-
			<b>Exceso o Insuficiencia en la Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			Resultado por Posición Monetaria	-	0
			Resultado por Tenencia de Activos no Monetarios	-	0

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.

  
DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL

  
LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

  
CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

ESTADO DE VARIACIÓN EN LA CUENTA PÚBLICA  
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016 Y 2015  
(PESOS)

Ente Público:

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	HACIENDA PÚBLICA/PATRIMONIO CONTRIBUIDO	HACIENDA PÚBLICA/PATRIMONIO GENERADO DE EJERCICIOS ANTERIORES	HACIENDA PÚBLICA/PATRIMONIO GENERADO DEL EJERCICIO	AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	TOTAL
<b>Rectificación de resultados de Ejercicios Anteriores</b>	0	0	0	0	0
<b>Patrimonio Neto Inicial Ajustado del Ejercicio</b>	<b>15,673,620</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15,673,620</b>
Aportaciones	15,257,573	0	0	0	15,257,573
Donaciones de Capital	0	0	0	0	0
Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	416,047	0	0	0	416,047
<b>Variaciones de la Hacienda Pública/Patrimonio Neto del Ejercicio</b>	<b>0</b>	<b>(13,313,415)</b>	<b>(647,110)</b>	<b>0</b>	<b>(13,960,525)</b>
Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	0	0	(647,110)	0	(647,110)
Resultados de Ejercicios Anteriores	0	(13,313,415)	0	0	(13,313,415)
Revalúos	0	0	0	0	0
Reservas	0	0	0	0	0
<b>Hacienda Pública/Patrimonio Neto Final del Ejercicio 2015</b>	<b>15,673,620</b>	<b>(13,313,415)</b>	<b>(647,110)</b>	<b>0</b>	<b>1,713,095</b>
<b>Cambios en la Hacienda Pública/Patrimonio Neto Final del Ejercicio 2016</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Aportaciones	0	0	0	0	0
Donaciones de Capital	0	0	0	0	0
Actualización de la Hacienda Pública/Patrimonio	0	0	0	0	0
<b>Variaciones de la Hacienda Pública/Patrimonio Neto Final del Ejercicio</b>	<b>0</b>	<b>(647,110)</b>	<b>498,714</b>	<b>0</b>	<b>(148,396)</b>
Resultados del Ejercicio (Ahorro/Desahorro)	0	0	(148,396)	0	(148,396)
Resultados de Ejercicios Anteriores	0	(647,110)	647,110	0	0
Revalúos	0	0	0	0	0
Reservas	0	0	0	0	0
<b>Saldo Neto en la Hacienda Pública/Patrimonio 2016</b>	<b>15,673,620</b>	<b>(13,960,525)</b>	<b>(148,396)</b>	<b>0</b>	<b>1,564,699</b>

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.

  
DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL

  
LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

  
CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

**ESTADO ANALÍTICO DEL ACTIVO**  
**DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016**

(PESOS)

**INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS**

Ente Público:

CONCEPTO	Saldo inicial	Cargos del Periodo	Abonos del Periodo	Saldo Final	Variación del Periodo
<b>ACTIVO</b>	<b>1,865,984</b>	<b>12,087,179</b>	<b>10,649,828</b>	<b>3,303,335</b>	<b>1,437,351</b>
<b>Activo Circulante</b>	<b>572,630</b>	<b>12,087,179</b>	<b>10,538,124</b>	<b>2,121,685</b>	<b>1,549,055</b>
Efectivo y equivalentes	152,889	7,670,979	7,151,556	672,312	519,423
Derecho a Recibir Efectivo y equivalentes	-	4,356,846	3,290,522	1,066,324	1,066,324
Derecho a Recibir Bienes o Servicios	-	0	0	-	0
Inventarios	-	0	0	-	0
Almacenes	419,741	59,354	96,046	383,049	36,692
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos Circulantes	-	0	0	-	0
Otros Activos Circulantes	-	0	0	-	0
<b>Activo No Circulante</b>	<b>1,293,354</b>	<b>0</b>	<b>111,704</b>	<b>1,181,650</b>	<b>111,704</b>
Inversiones Financieras a Largo Plazo	0	0	0	-	0
Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes a Largo Plazo	0	0	0	-	0
Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0	0	-	0
Bienes Muebles	15,302,980	0	0	15,302,980	0
Activos Intangibles	-	0	0	-	0
Depreciación, Deterioro y Amortización Acumulada de Bienes	-	14,009,626	0	14,121,330	111,704
Activo Diferidos	0	0	0	-	0
Estimación por Pérdida o Deterioro de Activos no Circulantes	0	0	0	-	0
Otros Activos no Circulantes	0	0	0	-	0

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.



DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL



LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

ESTADO ANALÍTICO DE LA DEUDA Y OTROS PASIVOS  
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016  
(PESOS)

Ente Público:

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Denominación de las Deudas	Moneda de Contratación	Institución o País Acreedor	Saldo Inicial del Periodo	Saldo Final del Periodo
<b>DEUDA PUBLICA</b>				
<b>asx</b>				
<b>Deuda Interna</b>				
Instituciones de Credito			0	0
Titulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
<b>Deuda Externa</b>				
Organismos Financieros Internacionales			0	0
Deuda Bilateral			0	0
Titulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
<b>Subtotal Corto Plazo</b>			<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Largo Plazo</b>				
<b>Deuda Interna</b>				
Instituciones de Crédito			0	0
Titulos y Valores			0	0
Arrendamiento Financieros			0	0
<b>Deuda Externa</b>				
Organismos Financieros Internacionales			0	0
Deuda Bilateral			0	0
Titulos y Valores			0	0
Arrendamientos Financieros			0	0
<b>Subtotal Largo Plazo</b>			<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Otros Pasivos</b>			152,889	1,738,637
<b>Total Deuda y Otros Pasivos</b>			<b>152,889</b>	<b>1,738,637</b>

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.



DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL



LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO  
DEL 1o. DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016 Y 2015  
(PESOS)

Ente Público:

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	2016	2015	CONCEPTO	2016	2015
<b>Flujos de Efectivo de las Actividades de Operación</b>			<b>Flujos de Efectivo de las Actividades de Inversión</b>		
<b>Origen</b>	<b>20,150,011</b>	<b>19,566,821</b>	<b>Origen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Impuestos	0	0	Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0
Cuotas y Aportaciones de Seguridad Social	0	0	Bienes Muebles	0	0
Contribuciones de Mejoras	0	0	Otros Origenes de Inversión	0	0
Derechos	0	0			
Productos de Tipo Corriente	0	0	<b>Aplicación</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
Aprovechamiento de Tipo Corriente	0	0			
Ingresos por Venta de Bienes y Servicios	0	0	Bienes Inmuebles, Infraestructura y Construcciones en Proceso	0	0
Ingresos no Comprendidos en las Fracciones de la Ley de Ingresos	0	0	Bienes Muebles	0	0
Causados en Ejercicios Fiscales Anteriores Pendientes de Liquidación o Pago	0	0	Otras Aplicaciones de Inversión	0	0
Participaciones y Aportaciones	0	0	<b>Flujos Netos de Efectivo por Actividades de Inversión</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Transferencias, Asignaciones, Subsidios y Otras Ayudas	20,150,011	19,566,821			
Otros Origenes de Operación	0	0	<b>Flujo de Efectivo de las Actividades de Financiamiento</b>		
<b>Aplicación</b>	<b>20,186,703</b>	<b>19,566,821</b>	<b>Origen</b>	<b>1,622,440</b>	<b>2,292,529</b>
Servicios Personales	8,745,152	10,764,236	Endeudamiento Neto	0	0
Materiales y Suministros	192,628	105,150	Interno	0	0
Servicios Generales	5,743,308	6,099,060	Externo	0	0
Transferencias Internas y Asignación al Sector Público	5,505,615	2,598,375	Otras Aplicaciones de Financiamiento	1,622,440	2,292,529
Transferencias al Resto del Sector Público	0	0			
Subsidios y Subvenciones	0	0	<b>Aplicación</b>	<b>1,066,325</b>	<b>1,862,537</b>
Ayudas Sociales	-	-			
Pensiones y Jubilaciones	0	0	Endeudamiento Neto	0	0
Transferencias a Fideicomisos, Mandatos y Contratos Análogos	0	0	Interno	0	0
Transferencias a la Seguridad Social	0	0	Externo	0	0
Donativos	0	0	Otras Aplicaciones de Financiamiento	1,066,325	1,862,537
Transferencias al Exterior	0	0			
Participaciones	0	0	<b>Flujos Netos de Efectivo por Actividades de Financiamiento</b>	<b>556,115</b>	<b>429,992</b>
Aportaciones	0	0			
Convenios	0	0	<b>Incremento/Disminución Neta en el Efectivo y Equivalente al</b>	<b>519,423</b>	<b>429,992</b>
Otras Aplicaciones de Operación	0	0	<b>Efectivo</b>		
<b>Flujos Netos de Efectivo por Actividades de Operación</b>	<b>- 36,692</b>	<b>-</b>	<b>Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Inicio del Ejercicio</b>	<b>152,889</b>	<b>152</b>
			<b>Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Final del Ejercicio</b>	<b>672,312</b>	<b>430,144</b>

Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.

  
DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL

  
LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

  
CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

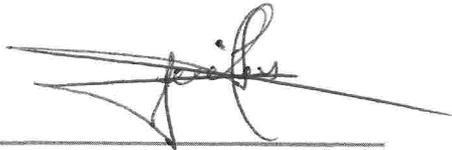
PATRIMONIO DEL ENTE PÚBLICO DEL SECTOR PARAESTATAL  
(PESOS)

Ente Público:

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

CONCEPTO	MONTO
Total de Patrimonio del Ente Público	1,564,699
% del Patrimonio del ente Público que es Propiedad del Poder Ejecutivo	100
Patrimonio del Ente Público que es Propiedad del Poder Ejecutivo	1,564,699

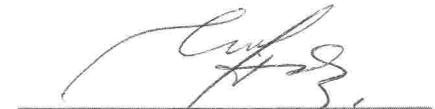
Bajo protesta de decir verdad declaramos que los Estados Financieros y sus Notas son razonablemente correctos y responsabilidad del emisor.



DR. JAVIER LÓPEZ SÁNCHEZ  
DIRECTOR GENERAL



LIC. MAURO RIVERA HERNÁNDEZ  
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS



CP. ADELA MORA HERNÁNDEZ  
SUBDIRECTORA DE RECURSOS FINANCIEROS

**Instituto Nacional de Lenguas Indígenas**  
**Órgano Descentralizado de la Secretaría de Cultura**  
**Notas a los Estados Financieros al 31 de Marzo de 2016**  
(Cifras monetarias en pesos)

## **I CONSTITUCIÓN**

El Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), es un Organismo Público Descentralizado, integrante de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonio propio, de conformidad con la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 13 de marzo de 2003, que crea a la entidad y cuyo objeto es promover el fortalecimiento, preservación y desarrollo de las lenguas indígenas que se hablan en el territorio nacional, el conocimiento y disfrute de la riqueza cultural de la Nación, y asesorar a los tres órdenes de gobierno para articular las políticas públicas necesarias en la materia. Sectorizado en la Secretaría de Cultura, de conformidad con las reformas de los artículos 14 y 16 de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas publicadas en el Diario Oficial de la Federación el 17 de diciembre de 2015.

## **II ACTIVIDADES**

Para cumplir con el objeto descrito anteriormente el INALI tiene las características y atribuciones que se describen a continuación:

- a. Diseñar estrategias para el desarrollo de las lenguas indígenas nacionales en coordinación con los tres órdenes de gobierno y los pueblos y comunidades indígenas
- b. Promover programas, proyectos y acciones para vigorizar el conocimiento de las culturas y lenguas indígenas nacionales.
- c. Ampliar el ámbito social del uso de las lenguas indígenas nacionales y promover el acceso a su conocimiento; estimular la preservación, conocimiento y aprecio de las lenguas indígenas en los espacios públicos y los medios de comunicación.
- d. Establecer la normatividad y formular programas para certificar y acreditar a técnicos y profesionales bilingües. Impulsar la formación de especialista en la materia, que asimismo sean concededores de la cultura de que se trate, vinculando sus actividades y programas de licenciatura y postgrado, así como a diplomados y cursos de especialización, actualización y capacitación.
- e. Formular y realizar proyectos de desarrollo lingüístico, literario y educativo.
- f. Elaborar y promover la producción de gramática, la estandarización de escrituras y la promoción de la lectoescritura en lenguas indígenas nacionales.
- g. Realizar y promover investigación básica y aplicada para mayor conocimiento de las lenguas indígenas nacionales y promover su difusión.
- h. Realizar investigaciones para conocer la diversidad de las lenguas indígenas nacionales y apoyar al Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática a diseñar la metodología para la realización del censo sociolingüístico para conocer el número y distribución de sus hablantes.
- i. Actuar como órgano de consulta y asesoría de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal. Así como de las instancias de los Poderes Legislativo y Judicial, de los gobiernos de los estados y de los municipio, y de las instituciones y organizaciones sociales y privadas en la materia.
- j. Informar sobre la aplicación de lo que dispone la Constitución, los tratados internacionales ratificados por México y esta Ley, en materia de lenguas indígenas, y expedir a los tres órdenes de gobierno las recomendaciones y medidas pertinentes para garantizar su preservación y desarrollo.

- k. Promover y apoyar la creación y funcionamiento de institutos en los estados y municipios, conforme a las leyes aplicables de las entidades federativas, según la presencia de las lenguas indígenas nacionales en los territorios respectivos.
- l. Celebrar convenios, con apego a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, con personas físicas o morales y con los organismos públicos y privados, nacionales, internacionales o extranjeros, con apego a las actividades propias del Instituto y a la normatividad aplicable.

### III. EXPLICACIÓN DE ALGUNAS PARTIDAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### III.1 CUENTAS DE BALANCE

Las cuentas se integran de la siguiente manera:

##### 1.- Efectivo y Equivalentes

BANCOS	2016	2015
Banco Mercantil del Norte, S.A. (00173682920)	484,209.25	264,309.92
Banco Mercantil del Norte, S.A. (800645207996)	108,936.12	145,810.73
BBV Bancomer, S.A. (00156750354)	64,166.67	23.57
<b>Total</b>	<b>657,312.04</b>	<b>410,144.22</b>

Representa los recursos disponibles en las cuentas bancarias, manejadas mancomunadamente, en la que se depositan los recursos recibidos por el Gobierno Federal para el pago de compromisos contraídos, derivados de la adquisición de materiales y servicios utilizados por el INALI en cumplimiento de los objetivos y metas institucionales.

##### 2.- Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes

DEUDORES	2016	2015
<b>Total</b>	<b>1'066,324.76</b>	<b>1'863,783.67</b>

##### 3.- Almacenes

CONSUMIBLES	2016	2015
<b>Total</b>	<b>383,049.16</b>	<b>492,318.03</b>

Materiales y suministros de consumo en existencia necesarios para la prestación de bienes y servicios.

#### 4.- Activo no Circulante

<b>ACTIVO FIJO</b>	<b>2016</b>		<b>2015</b>
Mobiliario y equipo de oficina	11'332,947.97		11'332,947.97
Equipo de transporte	1'670,107.84		1'670,107.84
Maquinaria, otros equipos y herramientas	2'299,924.44		2'299,924.44
Depreciación	-14'121,330.38		-13'578,726.24
Neto Activo Fijo	1'181,649.87		1'724,254.01

En esta cuenta se registran los bienes adquiridos por el INALI con el presupuesto autorizado en el gasto de Inversión, contabilizándose a costo de adquisición y sujeta a depreciación de acuerdo a las Normas de Información Financiera Gubernamental NIFG 017, "Bienes Muebles e Inmuebles". Durante el ejercicio 2015 no ha sufrido movimiento alguno.

El movimiento en la Depreciación, es el resultado de la aplicación del demerito de acuerdo a las normas antes referidas.

#### 5.- Otros Pasivos a Corto Plazo

<b>OTRAS CUENTAS POR PAGAR A CORTO PLAZO</b>	<b>2016</b>		<b>2015</b>
<b>Total</b>	1'674,934.13		2'290,300.66

Representa las Provisiones de nómina, gastos devengados por el personal que realiza comisiones, intereses que generan las cuentas bancarias pendientes de enterar a Tesofe, recursos para atender necesidades sustantivas que se otorgan los primeros días del mes siguiente, así como costos de Resoluciones emitidas en Laudos Laborales.

#### 6.- Retenciones a favor de terceros

<b>RETENCIÓN</b>	<b>2016</b>		<b>2015</b>
Impuestos y cuotas por pagar	63,702.67		0.00

Representa los recursos que el INALI está obligado a enterar por retenciones a terceros, por conceptos de impuestos y derechos derivados de la prestación de servicios subordinados y cuotas de seguridad social, del personal que labora en el Instituto.

## 7.- Patrimonio Institucional.-

<b>PATRIMONIO</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Patrimonio Institucional	15'257,572.88	15'257,572.88
Resultado de ejercicios anteriores	-13'960,525.00	-13'313,414.82
Resultado del ejercicio	-148,396.20	-143,633.37
Superávit por revaluación	416,047.35	416,047.35
<b>Total</b>	<b>1'564,699.03</b>	<b>2'216,572.04</b>

La variación del resultado de ejercicios anteriores, es originada por el control de inventarios.

### III.2 CUENTAS DE ORDEN

En este rubro se controla el Ejercicio del Presupuesto de Egresos Autorizado al Instituto y se integra como sigue:

<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>IMPORTE</b>
Ley de ingresos Estimada	96'918,999.00
Ley de Ingresos por Ejecutar	-76'768,987.41
Modificaciones a la Ley de Ingreso	0.00
Ley de Ingresos Devengada	0.00
Ley de Ingresos Recaudada	-20,150,011.59
Presupuesto Egresos Aprobado	-96'918,999.00
Presupuesto Egresos por Ejercer	64'612,112.31
Modificaciones al Presupuesto de Egresos Aprobado	0.00
Presupuesto Egresos Comprometido	11'090,550.34
Presupuesto de Egresos Devengado	1'066,324.76
Presupuesto Egresos Ejercido	1'359,037.10
Presupuesto Egresos Pagado	18'790,974.49
<b>Total</b>	<b>0.00</b>

## COMENTARIOS AL ESTADO DE RESULTADOS DEL 1 DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2016

El presupuesto original asignado al primer trimestre de 2016, asciende a la cantidad \$21'057,392.00. Al cierre del mismo el presupuesto modificado y ejercido es de \$20'150,012.00, debido a lo siguiente:

En el Capítulo 1000 Servicios Personales, se tuvo un presupuesto ejercido menor al programado original debido al ahorro derivado de la vacancia en plazas de estructura.

En el Capítulo 2000 Materiales y suministros, se observa un presupuesto ejercido menor al programado original debido al menor uso de vehículos, utilizando el transporte público para abatir el gasto de combustibles y en refacciones y accesorios para equipo de cómputo.

En el Capítulo 3000 Servicios Generales, se tuvo un presupuesto ejercido menor al programado original debido al menor consumo en servicios básicos, así como al proceso de formalización de los contratos de servicios profesionales, menor pago de gastos de comunicación social, así como menor pago por servicios de impresión y de sentencias condenatorias.

En el Capítulo 4000 Transferencias, asignaciones, subsidios y otras ayudas, el presupuesto ejercido fue mayor al programado debido a que se desarrollaron diversas reuniones a nivel nacional con motivo de la celebración del "Día Internacional de la Lengua Materna 2016", en las cuales se otorgaron apoyos a los integrantes de las comunidades indígenas participantes.

Lo anterior se realiza a través de movimientos compensados al presupuesto dentro del propio calendario del Instituto, de conformidad al Acuerdo SO/I-16/11,R adoptado en la Primera Sesión Ordinaria del Consejo Nacional del Instituto, por el que se autorizan modificaciones al presupuesto y adecuaciones presupuestarias, en atención a las necesidades de las áreas sustantivas para el cumplimiento de los objetivos y metas contemplados en el programa anual de trabajo.

Subdirectora de Recursos Financieros



**C.P. Adela Mora Hernández**

Director de Administración y Finanzas



**Lic. Mauro Rivera Hernández**